

Unterschiedliche Bezeichnungen für den gleichen Fundort erschweren ein Zusammentragen und Vergleichen. So fand ich unter der gleichen Koordinate die Bezeichnungen: Gemmi / Eggerschwand / Kandersteg / Eggeschwand / Richtung Stock / Aufstieg zur Gemmi. Was ist zu tun, wenn die Bezeichnungen und die Koordinaten nicht übereinstimmen? Was ist dann richtig? Zum Teil lässt sich vermuten, dass die Koordinatenangaben falsch sind, besonders wenn der Schnittpunkt der oberen rechten Ecke angegeben wird. Ohne Rückfrage beim Sammler lässt sich aber eine genaue Koordinatenangabe und eine genaue nähere Bezeichnung, die nicht übereinstimmen, nicht durch Dritte korrigieren.

Es wäre zu erwarten, dass die Zugehörigkeit zu den Gemeinden und den Kantonen vom Sammler korrekt angegeben werden können. Biezwil gehört zu SO und nicht zu BE; das Freilichtmuseum Ballenberg zu Hofstetten b. Brienz und nicht zu Meiringen, die Gaulihütte zu Innertkirchen, nicht Guttannen.

Nicht jede Ortschaft ist eine politische Gemeinde. Saanenmöser, Schönried und Gstaad gehören zu Saanen; Mürren und Wengen zu Lauterbrunnen. Die Namensänderungen auf den Karten (1:25 000) erleichtern das Bearbeiten und Wiederauffinden von Ortsangaben auch nicht. Wie soll ein Ortsunkundiger wissen, dass der Winkelmooswald mit dem Wychelmooswald oder die Moosfluh mit Mieschflue und die Saasenegg mit Züsenegghubel identisch sind?

Es verbleiben immer noch Angaben, die nicht lokalisierbar sind wie z. B. die Fluhbachquelle. Einmal wird Eggiwil, das andere mal Reutigen als Gemeinde angegeben. Vielleicht gibt es sie an beiden Orten, aber auf der Karte sind sie nicht aufzufinden.

Leider sind die Angaben der früheren Funde nur sehr rudimentär, so heisst es oft: an der Grimsel- oder Sustenstrasse. Eine richtige Zuteilung zur Kartierfläche könnte dennoch vorgenommen werden, wenn die Höhenangaben, soweit sie vorliegen, durch die Bearbeitenden berücksichtigt würden. Kaum zu zuweisen sind Angaben wie "prope Bern". Diese unvollständigen Angaben müssen wir akzeptieren.

Mir scheint es nicht nur lohnenswert, sondern unbedingt nötig, dass die Grundlagenarbeiten exakt ausgeführt werden. Die sonst erforderlichen Korrekturarbeiten sind sehr aufwendig und gleichwohl nicht befriedigend. Das ungute Gefühl, ob man überhaupt richtig korrigiert habe, bleibt.

Bruno Bagutti  
Talstrasse 9  
CH-3122 Kehrsatz

#### VOM RECHT, IM AUSLAND MOOSE ZU SAMMELN

Es ist eine uralte Regel, dass, wer sich in ein fremdes Land begibt, dort als Gast dieses Landes Gastgeber und Gastland respektiert. Die Möglichkeiten, in ferne Länder zu reisen und dort für uns neue Lebensräume kennenzulernen, haben sich in den letzten Jahren bedeutend erweitert. Solche Entdeckungsreisen sind für uns Bereicherungen und helfen, biologische Zusammenhänge auch bei uns besser zu verstehen. Nicht immer aber, leider, halten sich "wissenschaftliche Touristen" an die elementarsten Anstandsregeln.

Im Australasian Bryological Newsletter 28: 11 - 12 vom Juni 1993 erzählt uns der Bryologe Allan Fife vom Landcare Research New Zealand Ltd., auch in der Bryological Times 75: 4 - 5, 1993 (Mitteilungsblatt der International Association of Bryologists) wiedergegeben, folgende Begebenheit: Ein ausländischer Botaniker hat in Neuseeland vor allem in Naturschutzgebieten während mehrerer Wochen gegen 1000 Exsiccata gesammelt, die z. T. in bis 500 Serien hätten aufgeteilt werden können. Mit keinem einheimischen Bryologen hatte er Kontakt aufgenommen. Er hat dann das Waikato Herbarium gebeten, das Material zu trocknen und zu ihm nach Hause zu schicken. Dies hat die neuseeländische Naturschutzbehörde auf den Plan gerufen. Die Sammlungen wurden konfisziert (dem Sammler wurde ein Probchen zur Bestimmung ausgeliehen) und eine Busse von N.Z.\$ 1190 (ca. 1000 sFr.) ausgesprochen. Die Affäre stand im Kreuzfeuer der neuseeländischen und australischen Presse, wo emotionsgeladen über die "Plünderer" wie auch über das Recht, für wissenschaftliche Zwecke zu sammeln, diskutiert worden sein soll.

Philippe und ich haben unseren Kollegen am Conservatoire, Bertrand von Arx, Beauftragter vom Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) für den Artenschutz (CITES) bei Pflanzen, gebeten, diese Affäre zu kommentieren.

A la lecture de cette affaire, qui est malheureusement loin d'être une exception, plusieurs réflexions me viennent à l'esprit. Tout d'abord, tout en comprenant et insistant même sur le besoin de mener des recherches scientifiques sur le terrain pour compléter nos connaissances taxonomiques, il me semble néanmoins que certains scientifiques se croient au-dessus des lois, surtout lorsqu'il s'agit de récolter du matériel dit scientifique. Cela est-il acceptable?

Rappelons d'abord le rôle des permis: Au niveau national, les sites protégés ne peuvent être visités qu'avec l'aval des autorités compétentes. Il en va de même pour la récolte de spécimens de la faune et de la flore qui requiert une autorisation, même lorsque les prélèvements ont un but scientifique.

L'attribution de ces autorisations, qui n'est que rarement refusée, permet aux autorités locales de surveiller et de gérer la faune et la flore dont elles ont la responsabilité.

En général, ces autorisations sont assujetties de l'obligation pour le demandeur, de déposer un exemplaire de sa publication dans le pays d'origine, ce qui permet en retour aux autorités responsables, d'accumuler des données pour améliorer la gestion des sites. Des échantillons d'herbier du matériel récolté devraient également être déposés dans un endroit approprié, dans le pays d'origine. Cette source d'information est parfois la seule disponible dans certains pays.... Il est donc d'autant plus regrettable que ces travaux de terrain soient effectués sans la participation ou simplement la consultation des autorités et des scientifiques locaux.

Un autre type des permis est celui de la CITES (Convention de Washington). Celui-ci ne concerne que la faune et la flore menacées par le commerce international. Par commerce, on entend tous les mouvements entre les pays, même s'il ne s'agit pas d'échanges commerciaux proprement dits.

Là encore, le principe est simple. Les espèces menacées sont regroupées en deux catégories, que l'on appelle "Annexes", selon la probabilité d'une extinction. Il appartient ensuite aux pays membres de la Convention, d'octroyer ou non un permis d'exportation, qui atteste que les prélèvements envisagés ne portent pas préjudice à la population sauvage. Dans le cas d'espèces très menacées (Annexe I, ne contenant pas de cryptogames), le pays importateur devra également confirmer, par un permis d'importation, que toute l'attention nécessaire sera apportée aux spécimens pour assurer leur survie, voire même leur reproduction.

Enfin, et il est important de le souligner ici, il existe des procédures simplifiées pour les vrais projets scientifiques, mais certaines démarches sont toujours obligatoires! Par l'intermédiaire de ces permis, l'autorité compétente du pays concerné a une meilleure vue d'ensemble sur les différents projets de recherche en cours sur son territoire et peut oeuvrer plus efficacement en faveur de la conservation de sa nature par une coordination judicieuse.

Enfin, et en conclusion, les institutions botaniques ainsi que les sociétés savantes doivent donner l'exemple en appliquant un code d'éthique irréprochable. En effet, à côté de leur importante tâche d'identification de la diversité végétale de notre planète, celles-ci représentent, qu'on le veuille ou non, une vitrine pour le grand public, que ce soit par ses activités scientifiques ou par les collections présentées.

La CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of fauna and flora) est entrée en vigueur en 1975. Cette convention de l'ONU, ratifiée par 120 pays, concerne env. 3'800 espèces animales et plus de 30'000 plantes. Celles-ci sont réparties en Annexes selon leur degré de menace ou d'extinction. Une Conférence des Parties biennale réunit les délégations de tous les pays membres; c'est l'organe de décision. Un Secrétariat central assure le fonctionnement général et assiste les pays en difficulté. Mais chaque pays est responsable de l'application correcte de la Convention; il assume cette tâche avec l'aide d'un organe de gestion et d'un organe scientifique.

In der Schweiz ist der Vollzug des Natur- und Heimatschutzgesetzes Aufgabe der Kantone. Nicht immer werden unsere Gesetze (Pflanzensammeln zu kommerziellen Zwecken ist bewilligungspflichtig) so streng angewendet wie in Neuseeland. Im Urwaldreservat Bödmeren im Muotatal hat Alois Bettschart, treibende Kraft der Schweizer Naturforschung, Angestellte einer Gärtnerei angezeigt, die dort für Blumengebinde mehrere riesige Mehisäcke mit Moosen gefüllt hatten. Bis heute aber hat die Kantonspolizei Schwyz die Sache nicht weiter verfolgt. Aber es wird Jahrzehnte wenn nicht Jahrhunderte dauern, bis diese Kalkblöcke wieder mit Moosen besiedelt sein werden und die Fichten ein Keimbett finden werden.

Patricia Geissler & Bertrand von Arx  
Conservatoire botanique  
C. P. 60  
CH-1292 Chambésy

### ZUM VORKOMMEN VON *POHLIA ANDREWSII* SHAW IN DER SCHWEIZ

Die bulbillentragende *Pohlia andrewsii* wurde erst 1981 aus dem arktischen Nordamerika beschrieben (Shaw 1981). Zu jenem Zeitpunkt war sie ausserdem von Grönland, Spitzbergen, Skandinavien und der Tatra (Slowakei) bekannt. Im Verlaufe einer Revision europäischer *Pohlia*-Arten konnte sie Nordhorn-Richter (1984) auch in den österreichischen Alpen nachweisen. Czernyadjeva & Ignatov (1991) fanden sie in der russischen Arktis und im Altai weitverbreitet und in der Check-list der ehemaligen USSR (Ignatov & Afonina 1992) werden noch weitere Vorkommen genannt. Suanjak & Köckinger (1993) belegen sie von elf Fundorten in der Steiermark (Österreich). Nyholm (1993) hingegen erwähnt sie nicht von Schweden und erachtet sie in Skandinavien als selten.

Die relativ robuste Art ist anhand der anliegend beblätterten, stark glänzenden Sprosse leicht, und meist bereits im Gelände, zu kennen. In den Achseln der oberem Blätter sitzen vier bis zahlreiche orange-rote, stark durchscheinende, bis 170 µm lange Bulbillen. Sie tragen an ihrer Spitze kurze, hakenförmig nach innen gekrümmte Blattprimordien. Die Brutkörper sind charakteristisch für diese Sippe, auch wenn ihre Form, Grösse und die Ausbildung der Primordialblättchen stärker variabel sind als bei anderen *Pohlia*-Arten (Abbildungen s. z.B. Nordhorn-Richter 1984, Suanjak & Köckinger 1993).

*Pohlia andrewsii* wächst bevorzugt auf frischer, ± humusreicher, saurer bis subneutraler Erde und ist oft mit anderen *Pohlia*-Arten vergesellschaftet. Als Pionier besiedelt sie kleinflächige Vegetationslücken, häufig an anthropo-zoogen beeinflussten Standorten, z. B. entlang von Wanderwegen, Forststrassen oder in alpinen Weiden (s. auch Suanjak & Köckinger 1993).

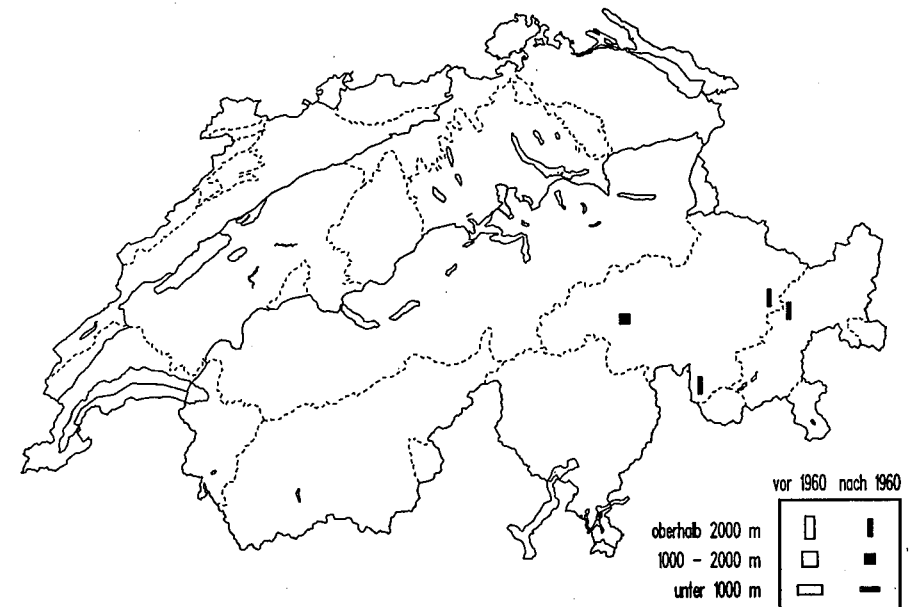


Abb. 1: *Pohlia andrewsii*, bekannte Verbreitung in der Schweiz

In der Schweiz sind gegenwärtig vier Vorkommen bekannt, die alle im Kt. Graubünden oberhalb 1600 m ü.M. liegen (Abb. 1). *Pohlia andrewsii* wurde hier an einem Wegrand, in einer ehemals beweideten Zwergstrauchheide, in einem alpinen Rasen und in erdgefüllten Spalten von Silikafelsen gesammelt. Letzter Standort wird auch von Shaw (1982: "soil in rock crevices") genannt. Der dazu gehörige Fundort liegt am Südhang des Piz Grialetsch auf einer Meereshöhe von 3000 m und dürfte damit der höchste bekannte in den Alpen sein. Nach Nordhorn-Richter (1984) erstreckt sich die Höhenamplitude von 1600 bis 2200 m ü.M. und die Funde in der Steiermark liegen zwischen 1100 und 2550 m ü.M. (Suanjak & Köckinger 1993). Zwei der vier Schweizer Vorkommen wurden an zufällig ausgewählten Lokalitäten, nämlich innerhalb von Standard-Aufnahmen A für das "Naturräumliche Inventar der Schweizer Moosflora" NISM, entdeckt. Dies, wie auch die recht zahlreichen Funde